

KÜCHEN-NISCHENWAGEN SLIM KITCHEN TROLLEY

(D)

KÜCHEN-NISCHENWAGEN

Montage- und Sicherheitshinweise

(HR)

KOLICA ZA KUHINJU I NIŠU

Napomene za montažu i sigurnosne napomene

(RO) (MD)

CĂRUCIOR PENTRU NIȘA DIN BUCĂTĂRIE

Instrucțiuni de montare și de siguranță

(SK)

KUCHYNSKÝ VOZÍK

Pokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny

(GB)

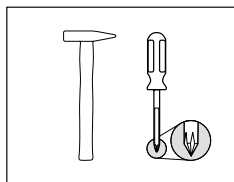
SLIM KITCHEN TROLLEY

Assembly and safety advice



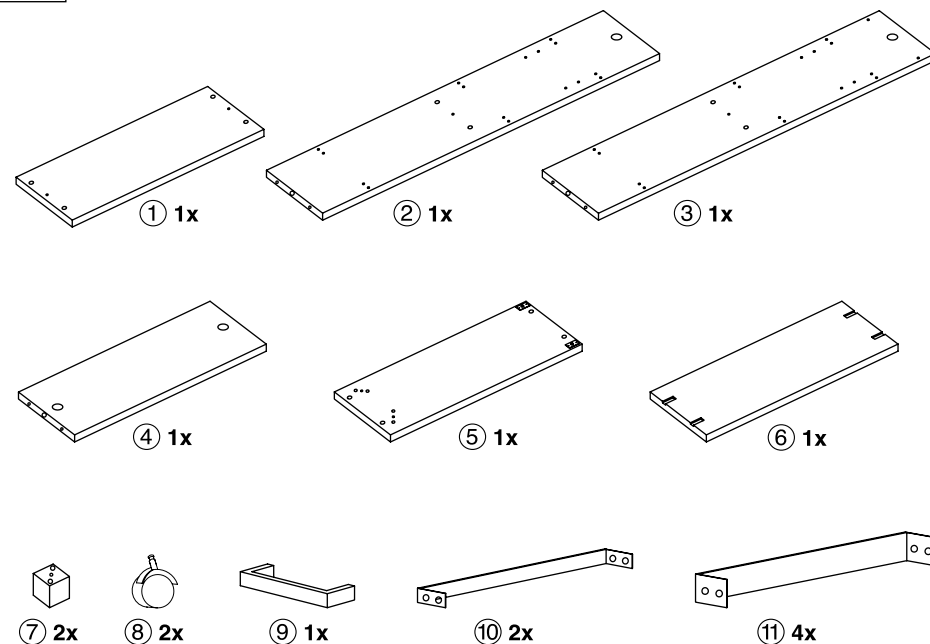
IAN 452065 - 2310



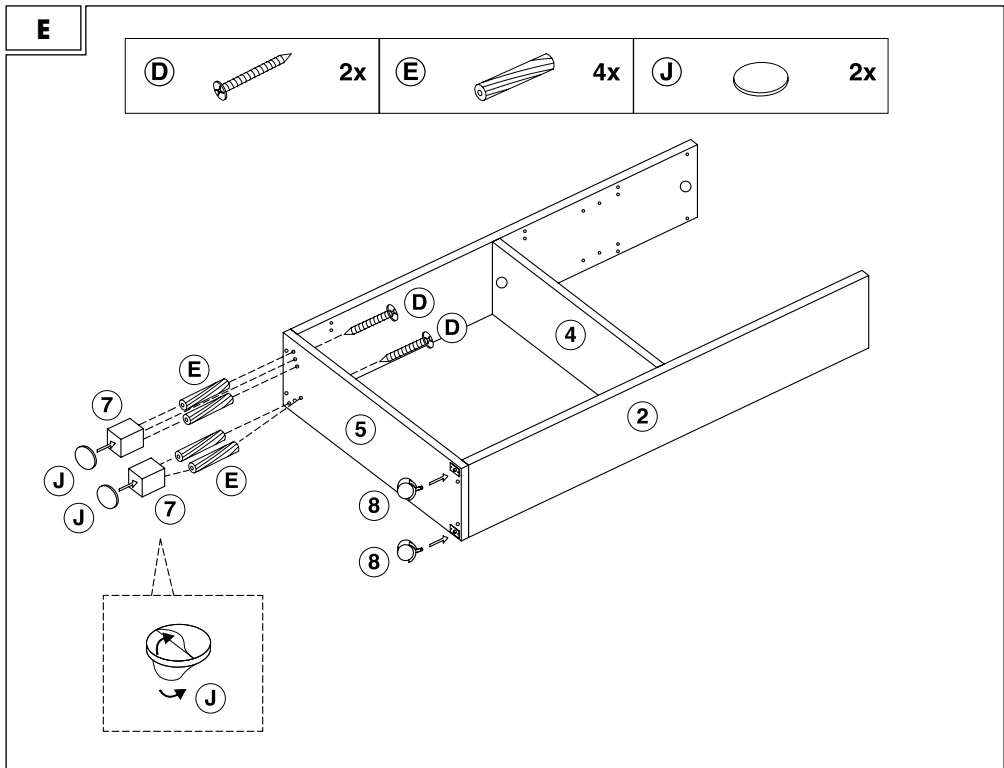
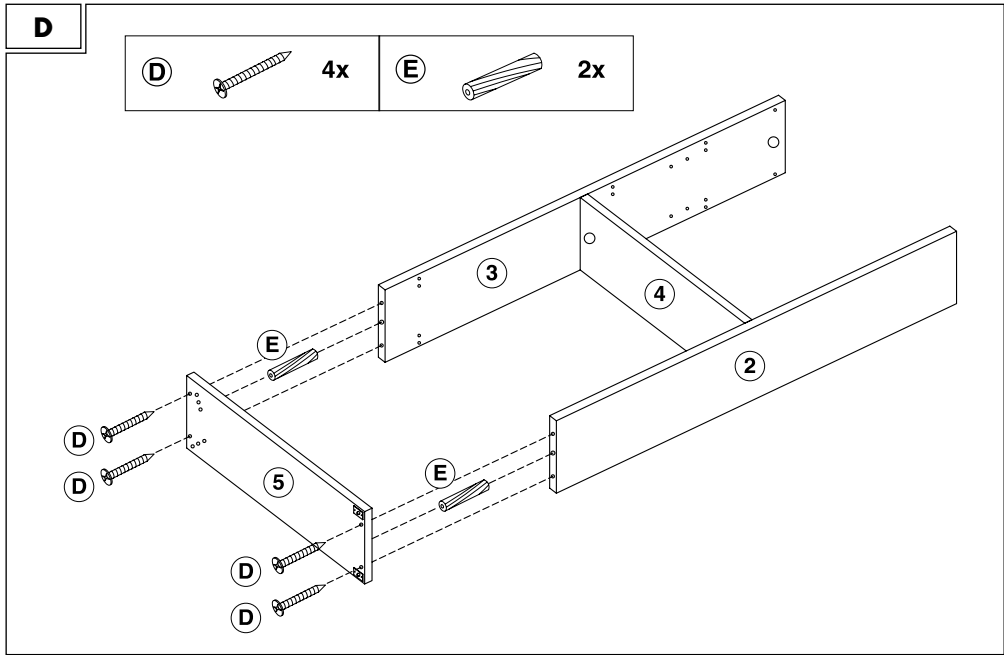
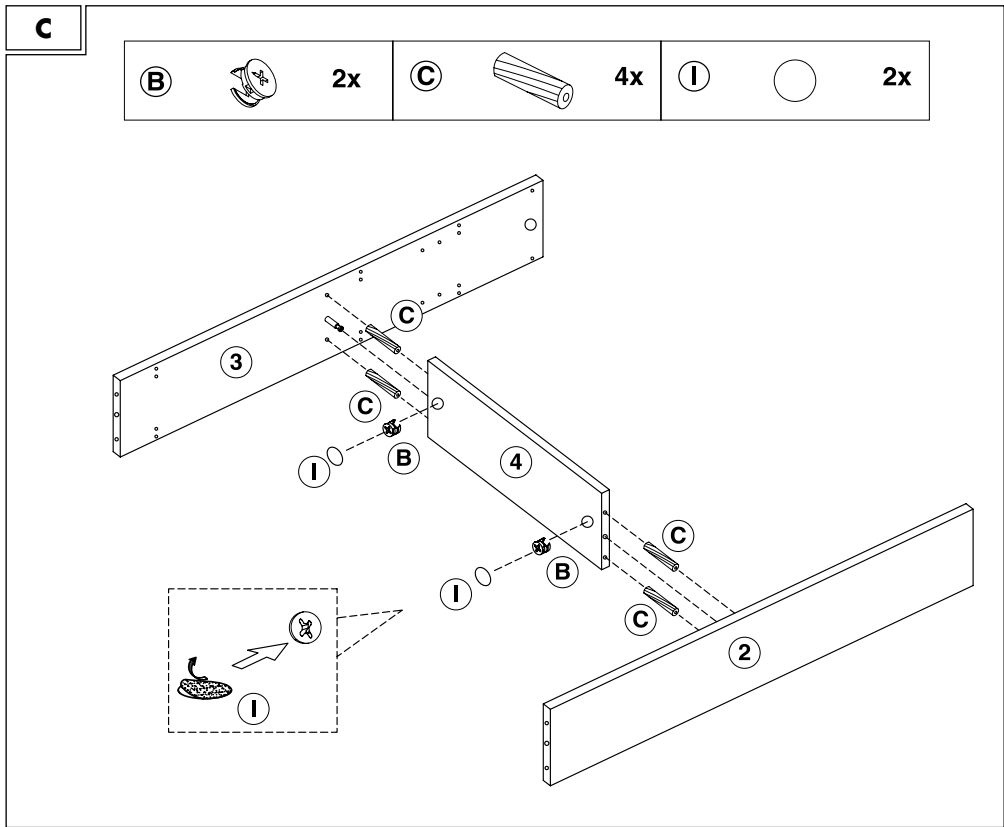
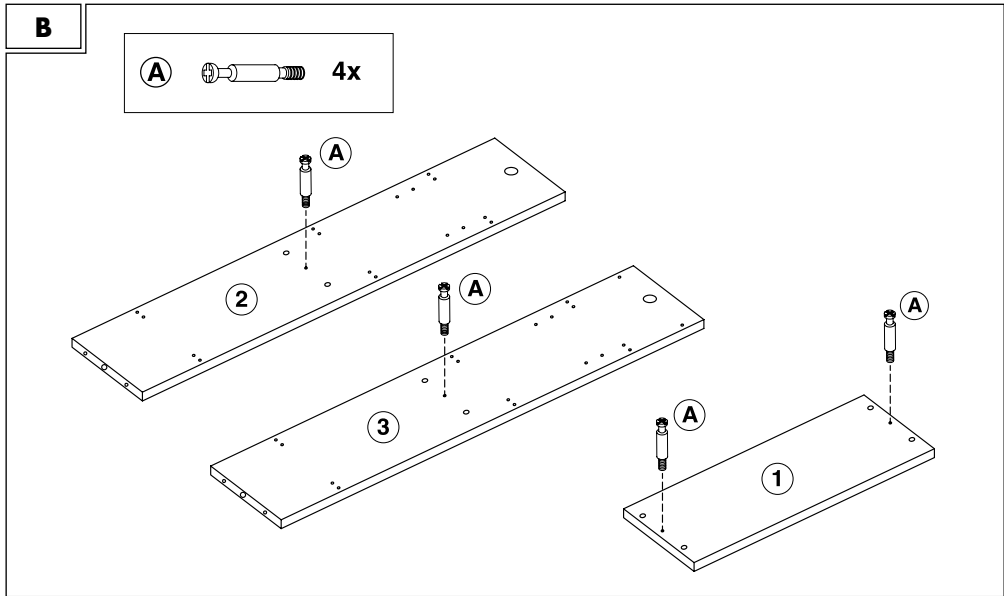


D	Küchen-Nischenwagen Montage- und Sicherheitshinweise	9
HR	Kolica za kuhinju i nišu Napomene za montažu i sigurnosne napomene	13
RO/MD	Cărucior pentru nișa din bucătărie Instrucțiuni de montare și de siguranță	16
SK	Kuchynský vozík Pokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny	20
GB	Slim Kitchen Trolley Assembly and safety advice	24

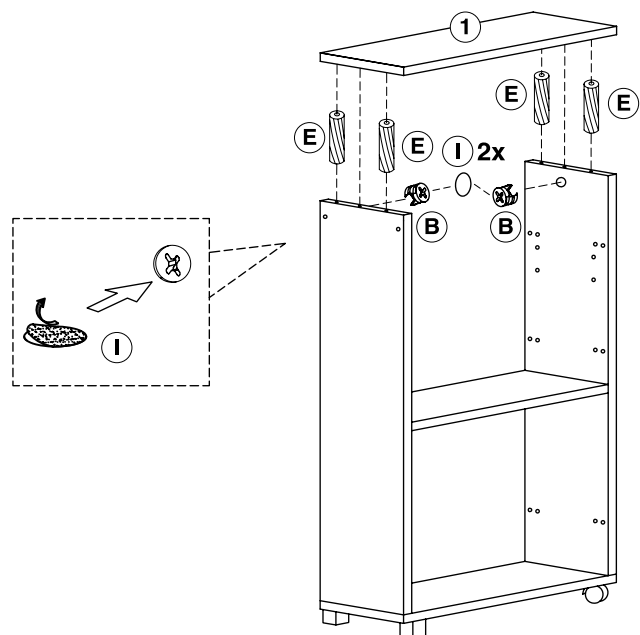
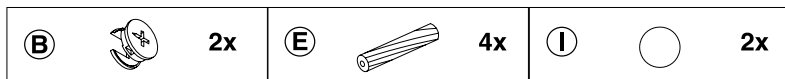
A



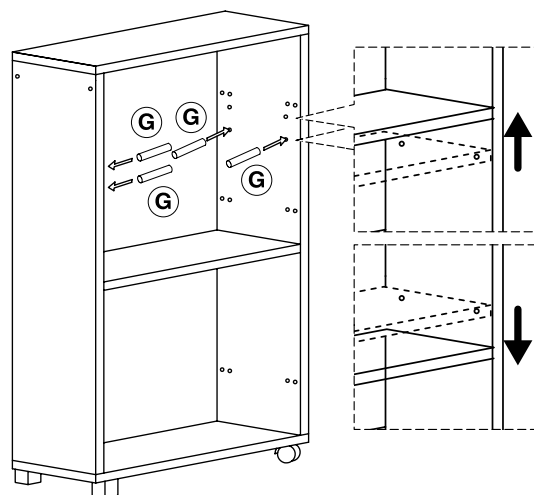
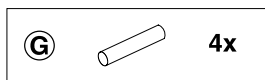
A		4x	B		4x	C		4x	D		6x
E		10x	F		24x	G		4x	H		2x
I		8x	J		2x						



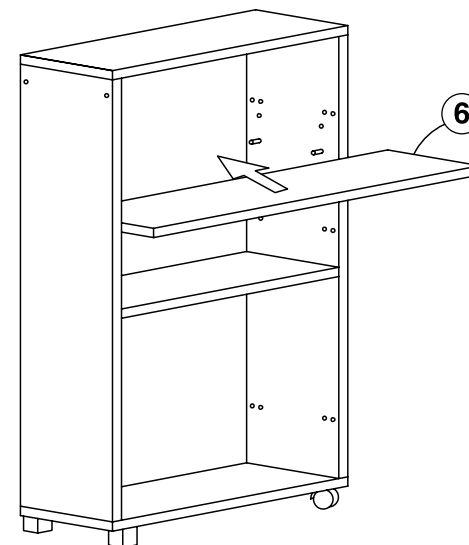
F



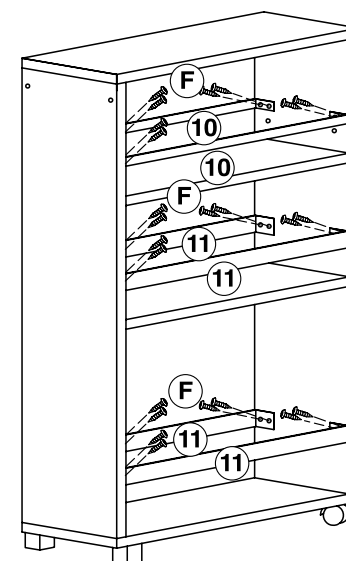
G



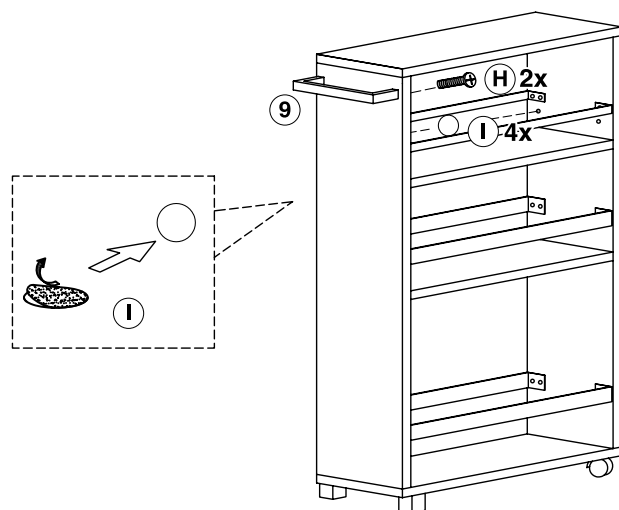
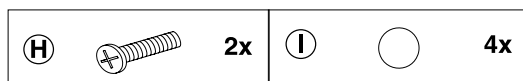
H



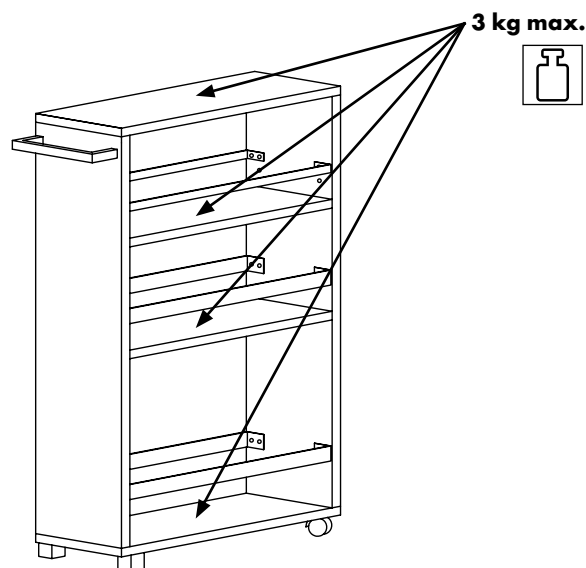
I



J



K



D

KÜCHEN-NISCHENWAGEN Montage- und Sicherheitshinweise

1. Einleitung	9
2. Sicherheit	9
3. Lieferumfang (A)	9
4. Technische Daten	10
5. Sicherheitshinweise	10
6. Montage	10
7. Aufstellen	10
8. Reinigungs- & Pflegehinweise	11
9. Entsorgung	11
10. Garantie	11
11. Hersteller	12
12. Serviceadresse	12

1. Einleitung Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgenden Montage- und Sicherheitshinweise. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Montage- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Montage- und Sicherheitshinweise für späteres Nachschlagen gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

Im Folgenden wird der Küchen-Nischenwagen Produkt genannt.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in diesen Montage- und Sicherheitshinweisen, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

⚠️ WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠️ VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßi-

ge Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder bietet Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Verwendung.



Dieses Symbol weist auf weiterführende Informationen hin.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt umfallen kann.



Dieses Symbol gibt Auskunft über das maximale Belastungsgewicht.



Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt keine Steghilfe ist.



Diese Symbole informieren Sie über die Entsorgung von Verpackung und Produkt.



Dieses Symbol gibt Auskunft über das FSC®-Zertifikat.

2. Sicherheit Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Andere Verwendung oder Veränderung am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren, übernimmt der Inverkehrbringer keine Haftung.



Das Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch im Innenbereich geeignet.

Das Produkt ist nur für den trockenen Innenbereich gedacht.

Das Produkt ist ein mobiles Regal, welches in eine Nische mit passenden Ausmaßen (siehe 4. Technische Daten) gerollt werden kann.

Das Produkt ist nicht dazu gedacht, als Regal frei im Raum zu stehen.

3. Lieferumfang (A)

- 1x Deckel ①
- 1x Seitenteil ②
- 1x Seitenteil ③

- 1x Regalboden ④
- 1x Boden ⑤
- 1x variabler Regalboden ⑥
- 2x Standfuß ⑦
- 2x Möbelrolle ⑧
- 1x Griff ⑨
- 2x Seitenstrebe ⑩
- 4x Seitenstrebe ⑪
- 4x Verbindungsbolzen ①
- 4x Nockenschraube Metall ②
- 4x Holzdübel ③
- 6x Holzschraube M4 x 40 mm ④
- 10x Holzdübel ⑤
- 24x Holzschraube M4 x 12 mm ⑥
- 4x Stift ⑦
- 2x Gewindeschraube M6 x 25 mm ⑧
- 8x Abdeckfolie ①
- 2x Gummipad ②
- 1x Montage- und Sicherheitshinweise (ohne Abb.)

4. Technische Daten

Typ: Küchen-Nischenwagen
 IAN: 452065 - 2310
 Tradix Art.-Nr.: 452065-23-A, -B-KL
 Modell grau: 452065-23-A-KL
 Modell weiß: 452065-23-B-KL
 Material: MDF, Metall
 Maße: ca. 50 x 79 x 15 cm (B x H x T)
 Gewicht: ca. 6,6 kg
 Produktionsdatum: 02/2024
 Garantie: 3 Jahre

5. Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr!



Wenn Kinder mit dem Produkt oder der Verpackung spielen, können sie sich daran verletzen oder ersticken!

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Produkts.
- Bewahren Sie das Produkt und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsfahr!



Nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet! Es besteht

Verletzungsfahr!

- Kinder ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen bei der Benutzung des Produkts beaufsichtigt und/oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Wartung und/oder Reinigung des Produkts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsfahr!

Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsfahr!

- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Wenn Sie einen Defekt am Produkt feststellen, lassen Sie das Produkt überprüfen und ggf. reparieren, bevor Sie dieses wieder in Betrieb nehmen.

6. Montage

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
 2. Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.
- Falls dies nicht der Fall ist, melden Sie sich bei der angegebenen Serviceadresse.

HINWEIS!

Gefahr von Sachschäden!

- Legen Sie vor der Montage eine Decke oder die Verpackung aus, auf der Sie das Produkt montieren.

Zur Montage benötigen Sie einen Kreuzschlitzschrauber und einen Hammer (nicht im Lieferumfang).

- Montieren Sie das Produkt wie in den **Abb. B** bis **Abb. J** gezeigt.
- Falls notwendig, benutzen Sie den Hammuer, um die Dübel ③ und ⑤ vorsichtig einzuschlagen.

7. Aufstellen

Heben Sie das Produkt am Griff ⑨ an und rollen es aus der Nische, oder rollen es in die Nische.

HINWEIS!

Gefahr von Sachschäden!

- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände auf dem Deckel ① platziert sind, wenn die Nische z. B. von einer Arbeitsplatte abgedeckt ist. Die Gegenstände können herunterfallen.

⚠️ VORSICHT!

Verletzungsfahr!

Es besteht Verletzungsfahr durch Stürzen oder Fallen.



- Das Produkt ist keine Steighilfe.
- Stellen oder setzen Sie sich niemals auf das Produkt.

⚠️ VORSICHT!

Verletzungsfahr!

Es besteht Verletzungsfahr durch umfallen des Produktes.

- Wenn Sie das Produkt aus einer Nische ziehen, lassen Sie es nicht unbeaufsichtigt frei im Raum stehen. Ziehen Sie das Produkt nicht ganz aus der Nische, dadurch wird es vor Umfallen gesichert.
- Halten Sie Kinder von einem freistehenden Produkt fern. Das Produkt kann umfallen und kann jemanden verletzen.

⚠️ VORSICHT!

Gefahr von Sachbeschädigung!



Das Produkt darf nicht überlastet werden.



- Belasten Sie das Produkt nur bis zur max. Gewichtsangabe, siehe **Abb. K**.
- Belasten Sie das Produkt nur mittig.
- Belasten Sie das Produkt nicht am Rand, es kann umkippen.



HINWEIS!

Gefahr von Sachschäden!

An den Standfüßen des Produktes sind Gummipads ① angebracht. Dadurch wird ein Verkratzen des Bodens verhindert. Dennoch können die Standfüße Druckstellen in empfindlichen Boden hinterlassen. Prüfen Sie, ob der Boden geeignet ist.

8. Reinigungs- & Pflegehinweise

HINWEIS!

Gefahr von Sachschäden!

- nur mit einem feuchten Lappen reinigen
- benutzen Sie nur ein mildes Reinigungsmittel
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden
- keine scharfkantigen Produkte, wie z. B. Spachteln oder Ähnliches verwenden, sie können die Oberfläche beschädigen

9. Entsorgung

Verpackung entsorgen



Die Verpackung und die Anleitung bestehen aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Produkt entsorgen

Das Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten des Produkts informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde-/Stadtverwaltung oder in Ihrer Kaufland-Filiale.

10. Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Anleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Anleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 452065 - 2310) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceadresse übersenden.

Auf www.kaufland.com/manual können Sie dieses und viele weitere Handbücher herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Kaufland-Service-Seite (www.kaufland.com/manual). Mit Klick auf das entsprechende Land gelangen Sie auf die nationale Übersicht unserer Handbücher. Mittels der Eingabe der

Artikelnummer (IAN 452065 - 2310) können Sie Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

11. Hersteller

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/Deutschland

Ursprungsland: China

12. Serviceadresse

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Technikhall Elektronik GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/Deutschland

Hotline: 00800 / 30012001 (kostenfrei, Mobilfunk abweichend)
E-Mail: tradix-de@technikhall.com

02/2024

Tradix Art.-Nr.: 452065-23-A, -B-KL

IAN 452065 - 2310

HR

KOLICA ZA KUHINJU I NIŠU

Napomene za montažu i sigurnosne napomene

1. Uvod.....	13
2. Sigurnost	13
3. Opseg isporuke (sl. A)	13
4. Tehnički podaci	14
5. Sigurnosne napomene	14
6. Montaža	14
7. Postavljanje	14
8. Napomene o čišćenju i njezi	15
9. Zbrinjavanje.....	15
10. Jamstvo	15
11. Proizvođač	16
12. Adresa servisnog centra	16

1. Uvod

Srdacno čestitamo!

Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Upoznajte se s proizvodom prije prvog puštanja u rad. U tu svrhu pažljivo pročitajte sljedeće upute za montažu. Upotrebljavajte proizvod prema opisu i navedenim područjima uporabe. Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama o uporabi i sigurnosti. Sačuvajte ove upute za montažu. Također predajte svu dokumentaciju trećoj osobi u slučaju prosljeđivanja proizvoda.

U nastavku se Kolica za kuhinju i nišu naziva proizvod.

Objašnjenje znakova

Sljedeći simboli i signalne riječi koriste se u ovom upute za instalaciju, na proizvodu ili na pakiranju.

! UPOZORENJE!

Ovaj signalni znak/ova signalna riječ označava opasnost sa visokog stupnjem opasnosti koja, ako se ne izbjegne, može imati za posljedicu smrt ili tešku ozljedu.

! OPREZ!

Ovaj signalni znak/ova signalna riječ označava opasnost sa niskim stupnjem opasnosti koja, ako se ne izbjegne, može imati za posljedicu laku ili srednje tešku ozljedu.

NAPOMENA!

Ova signalna riječ upozorava o mogućoj materijalnoj šteti ili vam pruža korisne dodatne informacije u vezi s upotrebom.



Ovaj simbol označava dodatne informacije.



Ovaj simbol označava da se proizvod može prevrnuti.



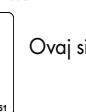
Ovaj simbol označava maksimalnu težinu opterećenja.



Ovaj simbol označava da proizvod nije pomoćno sredstvo za penjanje.



Ovi simboli obavještavaju vas o zbrinjavanju pakovanja i proizvoda.



Ovaj simbol obavještava o certifikatu FSC®-a.

2. Sigurnost Odgovarajuća uporaba

Proizvod nije namijenjen komercijalnoj uporabi. Druga uporaba ili izmjena proizvoda ne smatraju se odgovarajućom i mogu dovesti do ozljeda i oštećenja. Distributer ne odgovara za štete nastale neodgovarajućom uporabom.



Proizvod je prikladan isključivo za uporabu u unutrašnjem prostoru.

Proizvod je namijenjen uporabi samo u suhom, unutrašnjem prostoru.

Proizvod je mobilna polica koja se mora na kotačicu dovesti u nišu odgovarajućih veličina (pogledajte 4. Tehnički podaci).

Proizvod nije namijenjen kao polica koja stoji u slobodnom prostoru.

3. Opseg isporuke (sl. A)

- 1x poklopac ①
- 1x bočni dio ②
- 1x bočni dio ③
- 1x dno police ④
- 1x dno ⑤
- 1x varijabilno dno police ⑥
- 2x stojeća noga ⑦
- 2x kotačić namještaja ⑧
- 1x ručka ⑨
- 2x bočni potporanj ⑩
- 4x bočni potporanj ⑪
- 4x spojni svornjak ⑫
- 4x bregasti vijak od metala ⑬
- 4x drveni moždanik ⑭

- 6x drveni vijak M4 x 40 mm (D)
- 10x drveni moždanik (E)
- 24x drveni vijak M4 x 12 mm (F)
- 4x zatic (G)
- 2x navojni vijak M6 x 25 mm (H)
- 8x pokrovna folija (I)
- 2x gumena podloška (J)
- 1x napomene za montažu i sigurnosne napomene (bez sl.)

4. Tehnički podaci

Tip: Kolica za kuhinju i nišu
 IAN: 452065 - 2310
 Tradix BR.: 452065-23-A, -B-KL
 Model sivi: 452065-23-A-KL
 Model bijeli: 452065-23-B-KL
 Materijal: MDF, metal
 Veličine: oko 50 x 79 x 15 cm (D x Š x V)
 Težina: otprilike 6,6 kg
 Datum proizvodnje: 02/2024
 Jamstvo: 3 godine

5. Sigurnosne napomene

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda i gušenja!



Ako se djeca igraju s proizvodom ili pakiranjem, mogu ga ozlijediti ili se ugušiti!

- Djeca se ne smiju igrati proizvodom ili pakiranjem.
- Nadzirajte djecu u blizini proizvoda.
- Čuvajte proizvod i pakovanje izvan dosega djece.

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda!



Nije prikladno za djecu mlađu od 8 godina! Postoji opasnost od ozljede!



- Djeca koja imaju 8 godina i više ili osobe koje imaju smanjene fizičke, osjetilne ili duševne sposobnosti ili nemaju dovoljno iskustva i znanja smiju upotrebljavati proizvod ako su pod nadzorom i/ili su bile podučene o sigurnoj uporabi proizvoda i mogućim opasnostima koje se mogu pojaviti pri njegovoj uporabi.

- Djeca se ne smiju igrati proizvodom.
- Održavanje i/ili čišćenje proizvoda ne smiju obavljati djeca.

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda!

Neispravan proizvod ne smije se upotrebljavati.

⚠ Postoji opasnost od ozljede!

- Ne upotrebljavajte proizvod u slučaju smetnji pri radu, oštećenja ili kvarova.
- Nestručni popravci mogu predstavljati opasnost za korisnika.
- Ako otkrijete kvar na proizvodu, prije ponovne uporabe provjerite proizvod i, ako je potrebno, popravite ga.

6. Montaža

1. Uklonite cijeli materijal za pakiranje.
2. Provjerite postoje li svi dijelovi i da su neoštećeni. Ako to nije slučaj, javite se na navedenu adresu servisa.

NAPOMENA!

Opasnost od materijalne štete!

- Prije montaže postavite prekrivač ili pakiranje na kojem ćete sastaviti proizvod.
- Za montažu trebate križni odvijač i čekić (nije uključen u opseg isporuke).
- Ugradite proizvod prema prikazima od **sl. B** do **sl. J**.
- Po potrebi upotrijebite čekić i pričvršnicu (C) te (E) pažljivo udarite unutra.

7. Postavljanje

Podignite proizvod za ručku (9) i otkotrljajte ga iz niše ili ga gurnite u nišu.

NAPOMENA!

Opasnost od materijalne štete!

- Pazite da nema predmeta na poklopcu (1) ako je niša npr. prekrivena radnom pločom. Predmeti mogu pasti dolje.

⚠ OPREZ!

Opasnost od ozljede!

Postoji opasnost od ozljede uslijed pada.



- Proizvod nije pomagalo za uspinjanje.
- Nikada nemojte stajati na proizvodu.

⚠ OPREZ!

Opasnost od ozljede!



Postoji opasnost od ozljede zbog pada proizvoda.

- Ako povlačite proizvod iz niše, ne ostavljajte ga da slobodno stoji u prostoru bez nadzora. Ne povlačite proizvod potpuno iz niše zato što je tako zaštićen od prevrtanja.

- Držite djecu daleko od slobodnostojećeg proizvoda. Proizvod se može prevrnuti i ozlijediti osobe.

⚠ OPREZ!

Opasnost od materijalne štete!



Ne smijete preopteretiti proizvod.



- Opterećujte proizvod samo do maks. podatka o težini, pogledajte **Sl. K**.
- Opterećujte proizvod samo u sredini.
- Ne opterećujte proizvod na rubu, može se prevrnuti.



NAPOMENA!

Opasnost od materijalne štete!

Na stojeće noge proizvoda postavljene su gumene podloške (J). Tako se sprječava grebanje poda. Međutim, stojeće noge mogu ostaviti utisnuta mjesta na osjetljivim podovima. Provjerite je li pod odgovarajući.

8. Napomene o čišćenju i njezi

NAPOMENA!

Opasnost od materijalne štete!

- Očistite vlažnom krpom.
- Upotrijebite samo blago sredstvo za čišćenje.
- Ne upotrebljavajte oštra sredstva za čišćenje ili kemikalije.
- Ne upotrebljavajte uređaje oštih rubova, kao npr. Lopatice ili slično, zato što oni mogu oštetiti površinu.

9. Zbrinjavanje

Zbrinjavanje pakovanja



Pakovanje i upute za uporabu sastoje se ekoloških materijala koje možete zbrinuti na lokalnim odlagalištima za recikliranje.

Zbrinjavanje proizvoda

Proizvod se ne smije zbrinjavati u obično kućno smeće. O mogućnostima zbrinjavanja proizvoda informirajte se u svojoj općinskoj/gradskoj upravi ili svojoj Kaufland poslovnici.

10. Jamstvo

Poštovani kupci, poštovane mušterije, na ovaj uređaj odobravamo jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju pojave nedostataka ovog proizvoda imate zakonska prava na teret prodavača. Ova zakonska prava neće biti ograničena jamstvom prikazanim u nastavku.

Uvjeti garancije

Jamstveni rok započinje datumom kupnje. Molimo dobro sačuvajte originalni blagajnički račun. On vam je potreban kao dokaz kupnje. Ukoliko se u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda pojavi pogreška materijala ili greška u izradi predmeta, proizvod će biti – prema našem izboru – besplatno popravljen ili zamijenjen. Ovo pravo na jamstvo pretpostavlja, da unutar trogodišnjeg roka defektan uređaj i dokaz o kupnji (blagajnički račun) budu predloženi u pismeni opis prirode nedostatka i naveda, kada se nedostatak pojavio. Ukoliko je defekt pokriven našim jamstvom, primiti ćete popravljen proizvod ili novi zamijenjeni proizvod. Sa popravkom ili zamjenom proizvoda ne započinje novi jamstveni rok.

Jamstveni rok i zakonska potraživanja temeljem nedostataka

Jamstveni rok ne produljuje se uslugom u okviru jamstva. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Oštećenja i nedostaci koji su postojali već tijekom kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja. Popravci koje treba obaviti nakon isteka jamstvenog roka obavljaju se uz naknadu.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden u skladu sa smjernicama za kvalitetu i savjesno provjeren prije isporuke. Jamstvo obuhvaća greške u materijalu ili proizvodnji. Ovo jamstvo ne obuhvaća dijelove proizvoda izložene uobičajenom trošenju, odnosno one koji se mogu smatrati potrošnim dijelovima ili oštećenja na lomljivim dijelovima, npr. Sklop-kama ili staklenim dijelovima.

Ovo jamstvo postaje ništavno ako je proizvod oštećen, nestručno upotrebljavan ili održavan. Za stručnu uporabu proizvoda morate se pridržavati svih uputa navedenih u ovim uputama za uporabu. Svakako izbjegavajte uporabu i radnje koji se ne savjetuju u uputama za uporabu ili o kojima se upozorava u njima.

Proizvod je prikladan samo za privatnu, a ne za komercijalnu uporabu. Jamstvo postaje ništavno u slučaju zlouporabe i nestručne uporabe, primjene sile i intervencija koje nije obavio ovlašten servis.

Tijek postupka u slučaju primjene jamstva

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg predmeta, slijedite ove napomene:

- Za sve upite pripremite blagajnički račun i broj artikla (IAN 452065 - 2310) kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, urezu na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa ili kao naljepnicu na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako se pojave greške pri radu ili drugi nedostaci, prvo

se telefonski ili e-poštom obratite servisu navedenom u nastavku.

- Proizvod koji ima kvar možete zajedno s računom o kupnji (blagajničkim računom) i podacima o samom nedostatku i vremenu njegovog pojavljivanja poslati bez plaćanja poštarine na adresu servisa.

Na www.kaufland.com/manual možete preuzeti ovaj priručnik i puno drugih priručnika.



S tim QR kodom dolazite izravno na stranicu Kaufland servisa (www.kaufland.com/manual). Klikom na odgovarajuću zemlju vodite se na nacionalni pregled naših priručnika. Upisom broja artikla (IAN 452065 - 2310) možete otvoriti svoje upute za

uporabu.

(1) U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

(2) Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

(3) Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

11. Proizvođač

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/Njemačka

Zemlja podrijetla: Kina

12. Adresa servisnog centra

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Hajko Barbara
Novaki Ozeļjski 2
HRV-47280 Ozeļ/Croatia

Hotline: 00800 / 30012001 (besplatno, bežični prijenos odstupajući)
E-Mail: tradix-hr@teknihall.com

02/2024
Tradix BR: 452065-23-A, -B-KL

IAN 452065 - 2310

RO MD

CĂRUȚIOR PENTRU NIȘA DIN BUCĂTĂRIE

Instrucțiuni de montare și de siguranță

1. Introducere.....	16
2. Siguranța.....	17
3. Furnitura (Fig. A).....	17
4. Date tehnice.....	17
5. Indicații de siguranță.....	17
6. Montaj.....	18
7. Instalare.....	18
8. Indicații cu privire la curățare și îngrijire.....	18
9. Eliminarea.....	19
10. Garanție.....	19
11. Producător.....	20
12. Adresa de service.....	20

1. Introducere

Felicitări cordiale!

Ați achiziționat un produs de înaltă calitate. Familiarizați-vă cu produsul înainte de prima punere în funcțiune. De aceea, citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de utilizare. Folosiți produsul numai conform celor prezentate, și numai în domeniile de aplicare precizate. Înainte de utilizarea produsului, familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Păstrați la loc sigur aceste instrucțiuni de utilizare. Înmânați toate documentele aferente odată cu cedarea produsului către orice terță persoană.

În continuare Căruțior pentru nișa din bucătărie este denumit produs.

Legenda simbolurilor

Următoarele simboluri și cuvinte de semnalizare se găsesc în cadrul acestor instrucțiuni de instalare, pe produs sau pe ambalaj.

⚠️ AVERTIZARE!

Acest simbol/cuvânt de semnalizare indică expunerea la un pericol de grad ridicat, iar neevitarea acestuia poate duce la moarte sau vătămări grave.

⚠️ PRECAUȚIE!

Acest simbol/cuvânt de semnalizare indică expunerea la un pericol de grad scăzut, iar neevitarea acestuia poate duce la vătămări nesemnificative sau moderate.

INDICAȚIE!

Acest cuvânt de semnalizare avertizează în legătură cu posibilele daune materiale sau vă oferă informații suplimentare utile cu privire la utilizare.



Acest simbol indică informații suplimentare.



Acest simbol indică faptul că produsul poate cădea.



Acest simbol oferă informații despre greutatea maximă a încărcăturii.



Acest simbol indică faptul că produsul nu este un ajutor pentru urcare.



Aceste simboluri vă informează cu privire la eliminarea ambalajului și a produsului.



Acest simbol informează cu privire la certificatul FSC®.

2. Siguranța Utilizarea conform destinației

Produsul nu este destinat utilizării în domeniul comercial. O altă utilizare sau modificarea produsului este considerată neconformă cu destinația și pot conduce la riscuri precum vătămarea și deteriorările. Distribuitorul nu-și asumă responsabilitatea pentru daunele care rezultă în urma utilizării neconforme cu destinația.



Produsul este destinat exclusiv pentru utilizarea în spațiul interior.

Produsul este proiectat numai pentru utilizarea interiorului uscat.

Produsul este un raft mobil care poate fi rulat într-o nișă de dimensiuni adecvate (a se vedea 4. Date tehnice).

Produsul nu este destinat să fie amplasat ca un raft independent în cameră.

3. Furnitura (Fig. A)

- 1x capac ①
- 1x parte laterală ②
- 1x parte laterală ③
- 1x bază raft ④
- 1x bază ⑤
- 1x bază de raft variabilă ⑥

- 2x pedestal ⑦
- 2x rolă de mobilier ⑧
- 1x mâner ⑨
- 2x stâlp lateral ⑩
- 4x stâlp lateral ⑪
- 4x șurub de conectare A
- 4x șurub cu came din metal B
- 4x diblu din lemn C
- 6x șurub de lemn M4 x 40 mm D
- 10x diblu din lemn E
- 24x șurub de lemn M4 x 12 mm F
- 4x știft G
- 2x șurub filetat M6 x 25 mm H
- 8x folie de acoperire I
- 2x tampon de cauciuc J
- 1x instrucțiuni de montare și de siguranță (fără fig.)

4. Date tehnice

Tip: Căruțior pentru nișa din bucătărie

IAN: 452065 - 2310

Nr. art. Tradix: 452065-23-A, -B-KL

Model gri: 452065-23-A-KL

Model alb: 452065-23-B-KL

Material: MDF, metal

Dimensiuni: cca. 50 x 79 x 15 cm (l x î x a)

Greutate: cca. 6,6 kg

Data de producție: 02/2024

Garanție: 3 ani

5. Indicații de siguranță

⚠️ AVERTIZARE!

Risc de rănire și de sufocare!



Dacă copii se joacă cu produsul sau cu ambalajul, pot suferi răni sau sufocați!

- Nu lăsați copiii să se joace cu produsul sau cu ambalajul.
- Țineți sub supraveghere copiii în apropierea produsului.
- Nu lăsați produsul și ambalajul la îndemâna copiilor.

⚠️ AVERTIZARE!

Pericol de vătămare!



Contraindicat copiilor mai mici de 8 ani! Există pericol de vătămare!

- Produsul poate fi folosit de către copii cu vârste de peste 8 ani și persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, doar

sub supraveghere și/sau în urma instruirii privind folosirea în siguranță a produsului și dacă au înțeles pericolele implicate.

- Copiii le este interzis să se joace cu produsul.
- Întreținerea și/sau curățarea produsului de către copii este interzisă.

⚠️ AVERTIZARE!

Pericol de vătămare!

Un produs defect nu trebuie utilizat! Există pericol de vătămare!

- Nu utilizați produsul în caz de deranjamente funcționale, deteriorări sau defecțiuni.
- În urma reparațiilor neautorizate pot rezulta pericole semnificative pentru utilizator.
- În cazul în care descoperiți un defect al produsului, solicitați verificarea și repararea acestuia, dacă este necesar, înainte de a-l pune din nou în funcțiune.

6. Montaj

1. Îndepărtați toate materialele de ambalare.
2. Verificați dacă produsele sunt prezente și dacă sunt nedeteriorate.
În caz contrar, contactați adresa de service indicată.

INDICAȚIE!

Pericol de daune materiale!

- Înainte de montaj, întindeți o pătură sau ambalajul pe care veți monta produsul.
- Pentru montaj aveți nevoie de o șurubelniță în cruce și de un ciocan (nu sunt incluse în furnitură).
- Montați produsul conform indicațiilor din **Fig. B** până la **Fig. J**.
 - Dacă este necesar, folosiți ciocanul pentru a bate cu grijă diblurile (C) și (E).

7. Instalare

Ridicați produsul de mâner (9) și rotiți-l din nișă sau rotiți-l în nișă.

INDICAȚIE!

Pericol de daune materiale!

- Asigurați-vă că nu există obiecte pe capac (1) atunci când nișă este de ex. acoperită de un blat de bucătărie.
- Obiectele pot cădea.

⚠️ PRECAUȚIE!

Pericol de vătămare!

Există pericol de vătămare prin răsturnare sau cădere.



- Produsul nu este un dispozitiv de urcare.
- Nu stați niciodată în picioare sau așezat pe produs.

⚠️ PRECAUȚIE!

Pericol de vătămare!

Există pericol de vătămare dacă produsul cade.



- Dacă scoateți produsul dintr-o nișă, nu îl lăsați nesupravegheat în cameră. Nu scoateți produsul complet din nișă, acest lucru îl va împiedica să cadă.
- Păstrați copiii departe de un produs independent. Produsul poate cădea și poate răni pe cineva.

⚠️ PRECAUȚIE!

Pericol de daune materiale!



Nu supraîncărcați produsul.

- Încărcați produsul numai până la indicarea max. a greutateii admise, a se vedea **Fig. K**.
- Încărcați produsul doar central.
- Nu încărcați produsul pe margine, se poate răsturna.

INDICAȚIE!

Pericol de daune materiale!

La picioarele produsului sunt atașate patine adezive de gumă (1). Acest lucru împiedică zgârirea podelei. Cu toate acestea, picioarele pot lăsa urme de presiune pe podele sensibile. Verificați dacă podeaua este potrivită.

8. Indicații cu privire la curățare și îngrijire

INDICAȚIE!

Pericol de deteriorare a materialului!

- se curăță numai cu o cârpă umedă
- utilizați numai un agent de curățare blând
- nu folosiți agenți de curățare sau substanțe chimice agresive
- nu folosiți produse cu margini ascuțite, cum ar fi spatule sau altele similare, deoarece acestea pot deteriora suprafața

9. Eliminarea

Eliminarea ambalajului



Ambalajul și instrucțiunile de utilizare sunt confeționate din materiale ecologice și pot fi eliminate prin intermediul centrelor de reciclare.

Eliminarea produsului

Produsul nu se aruncă împreună cu gunoii menajer. Pentru informații privind posibilitățile de eliminare a produsului adresați-vă administrației locale sau municipale sau filiala dumneavoastră Kaufland.

10. Garanție

Stimate cliente, stimați clienți, aveți garanție de 3 ani pentru acest produs cu începere din data cumpărării. În cazul în care s-ar constata defecte la acest produs, cumpărătorului produsului îi revin toate drepturile asigurate prin lege. Aceste drepturi legale nu limitează garanția noastră pe care o prezentăm în continuare.

Condiții de garanție

Termenul de garanție începe la data cumpărării. Păstrați la loc sigur, vă rugăm, bonul de casă original. De acest document este nevoie ca dovadă pentru faptul că s-a realizat achiziția. Dacă în trei ani de la data cumpărării acestui produs se constată orice defect material sau de execuție, noi reparăm sau înlocuim gratuit produsul, la propria noastră discreție. Această prestație de garanție înseamnă că în termenul acestor trei ani produsul defect și dovada cumpărării (bonul de casă) se predă însoțit de o scurtă descriere a originii și ivirii defectului. Dacă defectul face obiectul garanției oferite de noi, dvs. primiți în schimb un produs reparat sau nou. Repararea sau înlocuirea produsului nu inițiază o nouă perioadă de garanție.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind deficiențele

Perioada de garanție nu este prelungită în cazul efectuării reparațiilor în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe care existau deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după scoaterea din ambalaj a produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu

orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării. Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu, comutatoare sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile specificate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Produsul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Procedura de acordare a garanției

Pentru a asigura prelucrarea rapidă a solicitării dumneavoastră, urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările, păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (IAN 452065 - 2310) ca dovadă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța cu date tehnice de pe produs, pe o gravură pe produs, pe coperta instrucțiunilor sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos a produsului.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi telefonic sau prin e-mail departamentul de service menționat în continuare.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.

Acest manual, precum și multe alte manuale pot fi descărcate de pe www.kaufland.com/manual/.



Prin intermediul acestui cod QR vă deplasați direct la pagina de internet pentru serviciul Kaufland (www.kaufland.com/manual/). Faceți clic pe țara respectivă pentru a accesa prezentarea generală națională a manualelor

noastre. Introducând numărul de articol (IAN 452065 - 2310) veți puteți deschide manualul de utilizare.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștință vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

11. Producător

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/Germania

Țara de origine: China

Importator / Distribuitor MD: Kaufland SRL,
str. Sfatul Țării, nr. 29, Chișinău, MD-2012, Republica Moldova

12. Adresa de service

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/Germania

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuit, rețelele mobile pot varia)
E-Mail: tradix-ro@teknihall.com
E-Mail: tradix-md@teknihall.com

02/2024
Nr. art. Tradix: 452065-23-A, -B-KL

IAN 452065 - 2310

(SK)

KUCHYNSKÝ VOZÍK

Pokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny

1. Úvod.....	20
2. Bezpečnosť.....	21
3. Obsah dodávky (obr. A).....	21
4. Technické údaje.....	21
5. Bezpečnostné opatrenia.....	21
6. Montáž.....	22
7. Umiestnenie.....	22
8. Pokyny na čistenie a údržbu.....	22
9. Likvidácia.....	22
10. Záruka.....	22
11. Výrobca.....	23
12. Adresa servisu.....	23

1. Úvod

Srdečne blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Pozorne si prečítajte nasledujúci návod na inštaláciu. Výrobok používajte len tak, ako je popísané a v rámci uvedených oblastí použitia. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi týkajúcimi sa obsluhy a bezpečnosti. Tento návod na inštaláciu si dobre uchovajte. V prípade postupovania výrobku tretím osobám ho odovzdajte spolu so všetkými podkladmi..

V ďalšom texte sa bude Kuchynský vozík označovať ako výrobok.

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na inštaláciu, na výrobku alebo na obale sa používajú nasledujúce symboly a signálne slová.

VAROVANIE!

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie so vysokým stupňom rizika, ktorého následkom môže byť smrť alebo ťažké poranenie, ak sa mu nezabráni.

POZOR!

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie s nízkym stupňom rizika, ktorého následkom môže byť nepatrné alebo mierne poranenie, ak sa mu nezabráni.

UPOZORNENIE!

Toto signálne slovo varuje pred možnými vecnými škodami a/alebo vám nudiť dodatočne informácie v zvezi z upora-

bo alebo vám poskytnú užitočné doplňujúce informácie týkajúce sa použitia.



Tento symbol upozorňuje na ďalšie informácie.



Tento symbol upozorňuje na to, že výrobok sa môže prevrátiť.



Tento symbol informuje o maximálnej nosnosti.



Tento symbol znázorňuje, že výrobok nie je podmôckou na lezenie.



Tieto symboly vás informujú o likvidácii obalových materiálov a výrobku.



Tento symbol poskytuje informácie o certifikáte FSC®.

2. Bezpečnosť

Použitie v súlade s určením

Výrobok nie je určený pre komerčné využitie. Iné použitie alebo zmena na výrobku sú považované za nesprávne a môžu spôsobiť zranenie osôb a poškodenie výrobku. Za škody vzniknuté nesprávnym používaním nepreberá distribútor žiadnu zodpovednosť.



Výrobok je určený výlučne na použitie v interiéri.

Výrobok je určený iba na použitie v suchých vnútorných priestoroch.

Výrobok je mobilný regál, ktorý možno umiestniť do výklenku s vhodnými rozmermi (pozri 4. Technické údaje).

Výrobok nie je určený na voľné státie v miestnosti ako regál.

3. Obsah dodávky (obr. A)

- 1 x kryt ①
- 1 x bočný diel ②
- 1 x bočný diel ③
- 1 x regálová polícia ④
- 1 x dno ⑤
- 1 x variabilná regálová polícia ⑥
- 2 x podstavec ⑦
- 2 x nábytkové koliesko ⑧
- 1 x rukoväť ⑨
- 2 x bočná výstuha ⑩
- 4 x bočná výstuha ⑪
- 4 x spojovací čap A
- 4 x kovová zaistovacia skrutka B
- 4 x drevený kolík C
- 6 x skrutka do dreva M4 x 40 mm D

- 10 x drevený kolík E
- 24 x skrutka do dreva M4 x 12 mm F
- 4 x kolík G
- 2 x závitová skrutka M6 x 25 mm H
- 8 x krycia fólia I
- 2 x gumová podložka J
- 1 x pokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny (bez obr.)

4. Technické údaje

Typ: Kuchynský vozík

IAN: 452065 - 2310

Tradix č. výr.: 452065-23-A, -B-KL

Model v sivej farbe: 452065-23-A-KL

Model v bielej farbe: 452065-23-B-KL

Materiál: MDF, kov

Rozmery: približne 50 x 79 x 15 cm (Š x V x H)

Hmotnosť: cca 6,6 kg

Dátum výroby: 02/2024

Záruka: 3 roky

5. Bezpečnostné opatrenia

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia a udusení!



Ak si deti hrajú s výrobkom alebo obalom, môžu sa ním poraniť alebo udusiť!

- Nedovoľte, aby sa s výrobkom alebo obalom hrali deti.
- V blízkosti výrobku dávajte pozor na deti.
- Výrobok a obal uschovávajú mimo dosahu detí.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!



Nevhodné pre deti do 8 rokov! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!



- Deti od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí musia byť pri použití výrobku pod dozorom a/alebo musia byť poučené o bezpečnom používaní výrobku a musia rozumieť prípadným rizikám.

- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Údržbu a/alebo čistenie výrobku nesmú vykonávať deti.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!

Poškodený výrobok sa nesmie používať! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Nepoužívajte výrobok v prípade funkčných porúch, poškodení alebo iných porúch.
- Neodborne vykonané opravy môžu pre používateľa predstavovať značné nebezpečenstvo.
- Ak na výrobku zistíte chybu, nechajte výrobok skontrolovať a v prípade potreby ho pred opätovným uvedením do prevádzky opravte.

6. Montáž

1. Odstráňte všetok obalový materiál.
 2. Skontrolujte, či sú k dispozícii všetky časti v nepoškodenom stave.
- V opačnom prípade sa obráťte na uvedenú servisnú adresu.

UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo vecných škôd!

- Pri montáži majte pod výrobkom umiestnenú deku alebo obal.

Na montáž potrebujete krížový skrutkovač a kladivo (nezahrnuté v rozsahu dodávky).

- Zmontujte výrobok tak, ako je zobrazené na **obr. B** až **obr. J**.
- Ak je to potrebné, kladivom opatrne zatĺkajte kolíky **(C)** a **(E)**.

7. Umiestnenie

Zdvihnite výrobok za rukoväť **(9)** a na kolieskach ho posuňte z výklenku alebo do výklenku.

UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo vecných škôd!

- Uistite sa, že na kryte **(1)** nie sú umiestnené žiadne predmety, keď je výklenok zakrytý napr. pracovnou doskou.
- Predmety môžu spadnúť.

POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia!

Existuje nebezpečenstvo poranenia v dôsledku prevrhnutia alebo pádu.



- Výrobok nie je pomôcka na lezenie.
- Na výrobku nikdy nestojte ani nesedíte.

POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia!



Pri prevrátení výrobku hrozí nebezpečenstvo poranenia.

- Ak výrobok vytiahnete z výklenku, nenechajte ho v miestnosti bez dozoru. Výrobok nikdy nevyťahujte z výklenku úplne, inak hrozí nebezpečenstvo prevrátenia.
- Dajte pozor, aby sa deti nezdržovali v blízkosti samostatne stojaceho výrobku. Výrobok sa môže prevrátiť a niekoho poraniť.

POZOR!

Nebezpečenstvo materiálnych škôd!



Nesmie dôjsť k preťaženiu výrobku.

- Neprekračujte maximálne povolené zaťaženie výrobku, pozri **obr. K**.
- Výrobok zaťažujte len v strede.
- Výrobok nezaťažujte na kraji, môže sa prevrátiť.



UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo vecných škôd!

Na podstavcoch výrobku sú umiestnené gumové podložky **(J)**. Tie zabráňujú poškriabaniu podlahy. Podstavce však môžu aj napriek tomu zanechávať na podlahách s citlivým povrchom odtlačky. Skontrolujte, či je podlaha vhodná.

8. Pokyny na čistenie a údržbu

UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo vecného poškodenia!

- čistíte iba vlhkou utierkou
- používajte iba jemný čistiaci prostriedok
- nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, príp. Chemikálie
- nepoužívajte žiadne predmety s ostrými hranami, ako sú špachtle a pod., aby ste nepoškodili povrch

9. Likvidácia

Likvidácia obalu



Obal a návod na obsluhu sú vyrobené z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať na miestnych recyklačných miestach.

Likvidácia výrobku

Výrobok nesmiete zlikvidovať v bežnom komunálnom odpade. Bližšie informácie o možnostiach likvidácie produktu vám poskytne obecná/mestská správa alebo pobočka Kaufland.

10. Záruka

Veľavážená zákazníčka, veľavážený zákazník, na tento výrobok dostávate záruku v trvaní 3 rokov od dátumu jeho

zakúpenia. V prípade nejakých porúch máte u predávajúceho tohto výrobku všetky zákonné nároky. Tieto zákonné nároky nie sú obmedzené našou, nižšie uvedenou zárukou.

Záručné podmienky

Záručná lehota začína dátumom nákupu. Uschovajte si preto dobre originálny pokladničný blok. Tento doklad budete potrebovať ako dôkaz o nákupe. Ak sa v priebehu troch rokov od dátumu nákupu vyskytne u výrobku materiálová alebo výrobná chyba, výrobok vám – podľa nášho rozhodnutia – buď bezplatne opravíme alebo vymeníme. Tento záručný akt predpokladá, že nám predložíte poruchový výrok a doklad o jeho zakúpení (pokladničný blok) spolu s písomným vyjadrením, o akú chybu sa jedná a kedy k nej došlo. Ak je porucha krytá našou zárukou, dostanete nazad opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobu neyzačína plynúť nová záručná lehota.

Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z nedostatkov

Záručná doba sa poskytnutím záručného plnenia nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené súčiastky. Poškodenia a nedostatky, ktoré sa prípadne vyskytujú už pri kúpe, sa musia nahlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby sú všetky prípadné opravy spoplatnené.

Rozsah záruky

Pristroj bol vyrobený riadne v súlade s prísnyimi smernicami týkajúcimi sa kvality a pred dodaním svedomite odskúšaný. Poskytnutie záruky platí pre chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto je možné považovať ich za opotrebovateľné diely alebo na poškodenia krehkých častí, napr. Spínač alebo častí, ktoré sú vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká, keď bol výrobok poškodený, používaný v rozpore s účelom alebo opravovaný. Pre používanie výrobku v súlade s účelom sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Účelom použitia alebo konaniam, od ktorých návod na obsluhu odrádza alebo pred ktorými varuje, sa musíte bezpodmienečne vyhýbať.

Výrobok je určený len na súkromné a nie na priemyselné použitie. V prípade nesprávneho zaobchádzania alebo zaobchádzania, ktoré je v rozpore s účelom, použitia sily a pri zásahoch, ktoré neboli realizované našou autorizovanou servisnou pobočkou, záruka zaniká.

Vybavenie v prípade uplatnenia záruky

Aby sme zabezpečili rýchle spracovanie vašej žiadosti, riadte sa, prosím, nasledovnými pokynmi:

- V prípade všetkých žiadostí si pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (IAN 452065 - 2310) ako do-

klad o kúpe.

- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, vyryté na výrobku, na úvodnej strane vášho návodu alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak by sa vyskytli funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
- Výrobok identifikovaný ako chybný môžete spolu s dokladom o kúpe (pokladničný doklad) a uvedením v čom pozostáva chyba a kedy nastala bez poštového poplatku poslať na adresu servisu, ktorá vám bude oznámená.

Na webovej stránke www.kaufland.com/manual si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky.



S týmto QR kódom sa dostanete priamo na stránku servisu spoločnosti Kaufland (www.kaufland.com/manual). Kliknutím na príslušnú krajinu získate prístup k národnému prehľadu našich príručiek. Zadaním čísla položky (IAN 452065 - 2310) môžete otvoriť

svoj návod na použitie.

11. Výrobca

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/Nemecko

Krajina pôvodu: Čína

12. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/Nemecko

Hotline: 00800 / 30012001 (zadarmo, neplatí pre volania z mobilných sietí)
E-Mail: tradix-sk@teknihall.com

02/2024
Tradix č. Výr.: 452065-23-A, -B-KL

IAN 452065 - 2310

SLIM KITCHEN TROLLEY

Assembly and safety advice

1. Introduction	24
2. Safety	24
3. Scope of delivery (Fig. A)	24
4. Technical specifications	25
5. Safety information	25
6. Assembly	25
7. Set-up	25
8. Cleaning and care instructions	26
9. Disposal	26
10. Warranty	26
11. Manufacturer	27
12. Service address	27

1. Introduction

Congratulations!

With your purchase you have opted for a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. Please read the following assembly and safety advice carefully. They contain important information for safety, use and disposal. Familiarise yourself with all of the assembly and safety advice before using the product. Only use the product as described and for the specific areas of application. Keep these assembly and safety advice in a safe place. Provide all of the documentation when passing the product on to third parties.

In the following, the Slim Kitchen Trolley is referred to as the product.

Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in these assembly and safety advice, on the product or on the packaging.

⚠ WARNING!

This signal symbol/word indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

⚠ CAUTION!

This signal symbol/word indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTE!

This signal word warns of possible property damage or provides you with useful additional information regarding the use.



This symbol indicates additional information.



This symbol indicates that the product can fall over.



This symbol indicates the maximum load weight.



This symbol indicates that the product is not a climbing aid.



These symbols inform you about the disposal of the packaging and the product.



This symbol provides information about the FSC® certificate.

2. Safety

Intended use

The product is not intended for commercial use. Different use or a modification to the product are not deemed as intended use and may lead to risks, such as injuries and damage. The distributor assumes no liability for damage that results from improper use.



The product is exclusively suitable for interior use.

The product is only suitable for dry indoor use. The product is a mobile shelf that can be rolled into a niche with appropriate dimensions (see 4. Technical specifications). The product is not intended as a freestanding shelf in a room.

3. Scope of delivery (Fig. A)

- 1x Lid ⑩
- 1x Side section ②
- 1x Side section ③
- 1x Shelf ④
- 1x Base ⑤
- 1x Variable Shelf ⑥
- 2x Foot ⑦
- 2x Furniture castor ⑧
- 1x Handle ⑨

- 2x Side strut ⑩
- 4x Side strut ⑪
- 4x Connecting bolt ①
- 4x Metal cam screw ②
- 4x Wooden dowels ③
- 6x Wood screw M4 x 40 mm ④
- 10x Wooden dowels ⑤
- 24x Wood screw M4 x 12 mm ⑥
- 4x Pin ⑦
- 2x Threaded screw M6 x 25 mm ⑧
- 8x Cover film ①
- 2x Rubber pad ②
- 1x Assembly and safety advice (without fig.)

4. Technical specifications

Type: Slim Kitchen Trolley

IAN: 452065 - 2310

Tradix Item No.: 452065-23-A, -B-KL

Model grey: 452065-23-A-KL

Model white: 452065-23-B-KL

Material: MDF, metal

Dimensions: approx. 50 x 79 x 15 cm (W x H x D)

Weight: approx. 6,6 kg

Production date: 02/2024

Warranty: 3 years

5. Safety information

⚠ WARNING!

Risk of injury and suffocation!



If children play with the product or the packaging, they may injure themselves or suffocate!

- Do not let children play with the product or the packaging.
- Supervise children who are close to the product.
- Keep the product and the packaging out of the reach of children.

⚠ WARNING!

Risk of injury!



Not suitable for children under the age of 8! There is a risk of injury!

- Children from the age of 8, as well as people with impaired physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge, must be supervised when using the product and/or be instructed regarding the safe use of the product and understand the resulting dangers.
- Children are not allowed to play with the product.
- Maintenance and/or cleaning of the product is

not allowed to be performed by children.

⚠ WARNING!

Risk of injury!

A defective product is not allowed to be used! There is a risk of injury!

- Do not use the product in the case of malfunctions, damage or defects.
- Significant danger can occur for the user in the case of improper repairs.
- If you find a defect in the product, have the product checked and repaired if necessary before putting it back into operation.

6. Assembly

1. Remove all packaging materials.
2. Check whether all parts are available and undamaged.
If this is not the case, notify the specified service address.

NOTE!

Risk of damage to property!

- Prior to assembly, lay out a blanket or the packaging on which to assemble the product.

For assembly, you will need a Phillips screwdriver (not included in the scope of supply).

- Assemble the product as shown in **Fig. B** to **Fig. J**.
- If necessary, use the hammer to carefully knock in the dowels ③ and ⑤.

7. Set-up

Lift the product using the handle ⑨ and roll it out of the niche, or roll it into the niche.

NOTE!

Risk of damage to property!

- Make sure that no items are placed on the lid ⑩, if the niche is e.g. covered by a work surface. The items may fall off.

⚠ CAUTION!

Risk of injury!

There is a risk of injury due to tumbling or falling.



- The product is not a climbing aid.
- Never stand or sit on the product.

⚠ CAUTION!

Risk of injury!



There is a risk of injury from the product falling over.

- If you pull the product out of the niche, do not let it stand freely in the room unsupervised. Do not pull the product all the way out of the niche to prevent it from falling over.
- Keep children away from a freestanding product. The product may fall over and injure someone.

⚠ CAUTION!

Danger of property damage!



The product is not allowed to be overloaded.

- Only put a load on the product up to the maximum weight indicated, see **Fig. K**.
- Only load the product in the middle.
- Do not load the product on the edge, it can tip over.



NOTE!

Risk of damage to property!

Rubber pads ① are attached to the feet of the product. This prevents the floor from being scratched. The feet can nevertheless leave pressure points in sensitive floors. Check whether the floor is suitable.

8. Cleaning and care instructions

NOTE!

Danger of material damage!

- only clean with a damp cloth
- only use a mild detergent
- do not use any strong detergents and/or chemicals
- do not use sharp-edged tools such as spatulas or similar, they can damage the surface

9. Disposal

Disposal of the packaging



The packaging and instructions are made of environmentally friendly materials that you can dispose of at local recycling points.

Disposal of the product

The product may not be disposed of with normal household waste. For information on disposal op-

tions for the product, please contact your local council/municipality or your Kaufland shop.

10. Warranty

Dear customer, the warranty on this product is 3 years from the purchase date. In the event of defects in this product, you are entitled to exercise your statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not limited by our warranty described in the following.

Warranty conditions

The warranty begins on the date of purchase. Please keep the original receipt. This document is required as verification of the purchase.

If a material or manufacturing defect arises within three years from the purchase date of this product, the product will be repaired or replaced, as per our choice, at no charge to you. This warranty service requires the submission of the purchase receipt and the defective product within the three-year period and a short written description of the defect and when it arose.

If the defect is covered by our warranty, the repaired or a new product will be returned to you. The warranty period does not restart with the repair or replacement of the product.

Guarantee period and statutory claims for defects

The guarantee period will not be extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Damage and defects which may possibly already exist upon purchase must be reported immediately after unpacking. After the guarantee period has expired, required repairs shall be subject to a charge.

Scope of guarantee

The device has been carefully produced under strict quality guidelines and conscientiously inspected prior to delivery. The guarantee service applies to material or manufacturing faults. This guarantee does not extend to product parts, which are exposed to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts or to damage to fragile parts, e.g. switches or which are made of glass.

This guarantee shall lapse, if the product is damaged, not used properly or maintained properly. For proper use of the product, all of the instructions in the operating instructions must be precisely complied with. Purposes and actions, which are dissuaded from or warned about in the operating instructions must be avoided.

The product is only intended for private and not commercial use. In the case of abusive and improper handling, use of force and with interventions, which are not performed by our authorised service branch, the guarantee shall lapse.

Processing in the case of a guarantee claim

To ensure quick processing of your concern, please follow the instructions below:

- Please have the till receipt and article number available (IAN 452065 - 2310) as proof of the purchase.
- You can find the article number on the rating plate on the product, as an engraving on the product, the title place of your instructions or the sticker on the back or underside of the product.
- If malfunctions or other defects occur, first contact the service department below by telephone or e-mail.
- You can then send a product that has been recorded as being defective, including the proof of purchase (till receipt) and stating what the defect is and when it occurred, postage-free to the service address provided to you.

On www.kaufland.com/manual you can download these and many other manuals.



With this QR code, you can directly reach the Kaufland Service website (www.kaufland.com/manual). Click on the corresponding country to access the national overview of our manuals. By entering the item number (IAN

452065 - 2310) you can open your user manual.

11. Manufacturer

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/Germany

Country of origin: China

12. Service address

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/Germany

Hotline: 00800 / 30012001 (free of charge, mobile networks may vary)

E-Mail: tradix-gb@teknihall.com

02/2024

Tradix item no.: 452065-23-A, -B-KL

IAN 452065 - 2310



Tradix GmbH & Co. KG

Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim
GERMANY

Serviceadresse:

TRADIX SERVICE-CENTER
Hotline: 00800 30012001

Stand der Informationen · Stanje informacija · Versiunea informațiilor · Stav informácií · Състояние на информацията · Last update:
02/2024

Tradix Art.-Nr.: 452065-23-A, -B-KL

IAN 452065 - 2310

10